

REGOLAMENT (UE) Nru 1211/2010 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tal-15 ta' Diċembru 2010

li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 539/2001 li jelenka l-pajjiżi terzi li ċ-ċittadini tagħhom għandhom ikollhom viża fil-pussess tagħhom meta jaqsmu l-fruntieri esterni u daww iċ-ċittadini li huma eżentati minn dik il-ħtieġa

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 77(2)(a) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽¹⁾,

Billi:

- (1) Il-kompożizzjoni tal-listi ta' pajjiżi u territorji terzi fl-Annessi I u II għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 539/2001 ⁽²⁾ għandu jkun, u għandu jibqa', konsistenti mal-kriterji imniżżla fil-Premessa 5 ta' dak ir-Regolament. Il-pajjiżi jew territorji terzi, li għalihom inbidlet is-sitwazzjoni fir-rigward ta' daww il-kriterji, għandhom ikunu trasferiti minn Anness għall-iehor.
- (2) L-impożizzjoni ta' rekwiżit tal-viża fuq iċ-ċittadini tat-Tajwan m'għadux iġġustifikat, minhabba b'mod partikolari li t-territorju ma jirrapprezentax xi riskju ta' immigrazzjoni illegali jew theddida għall-politika pubblika għall-Unjoni, u fid-dawl tar-relazzjonijiet esterni, skont il-kriterji msemmija fil-Premessa 5 tar-Regolament (KE) Nru 539/2001. Konsegwentement dan it-territorju għandu jiġi trasferit għall-Anness II għal dak ir-Regolament. Barra minn hekk, il-liberalizzazzjoni tal-viża għandha tapplika biss għal daww id-detenturi tal-passaporti mahruġa mit-Tajwan, li jinkludu n-numru tal-karta tal-identità.
- (3) Ir-referenza għall-Marjana tat-Tramunatana għandha tiġi mħassra mill-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 539/2001, peress li ċ-ċittadini tat-territorju in kwistjoni huma, bħala detenturi tal-passaporti tal-Istati Uniti, ċittadini tal-Istati Uniti li hi mniżżla fl-Anness II għal dak ir-Regolament.

(4) Fir-rigward tal-Iżlanda u n-Norveġja, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen skont it-tifsira tal-Ftehim konkluż mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn tal-aħhar mal-implementazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen ⁽³⁾, li huma fl-ambitu msemmi fl-Artikolu 1(B) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arrangamenti għall-applikazzjoni ta' dak il-Ftehim ⁽⁴⁾.

(5) Fir-rigward tal-Isvizzera, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen, skont it-tifsira tal-Ftehim konkluż bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera fl-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen ⁽⁵⁾, li jaqa' fl-ambitu msemmi fl-Artikolu 1, il-punti (B) u (C) tad-Deċiżjoni 1999/437/KE, li jinqara flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE ⁽⁶⁾.

(6) Fir-rigward ta' Liechtenstein, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen, skont it-tifsira tal-Protokoll iffirmat bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera u l-Prinċipat ta' Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat ta' Liechtenstein għall-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera fl-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen, li jaqa' fl-ambitu tal-qasam msemmi fl-Artikolu 1, il-punti (B) u (C) tad-Deċiżjoni 1999/437/KE, li jinqara flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/261/KE ⁽⁷⁾.

(7) Dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li fih ir-Renju Unit ma jihux sehem, skont id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE tad-29 ta' Mejju 2000 dwar it-talba tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u tal-Irlanda ta' Fuq biex jieħdu sehem f'xi whud mid-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen ⁽⁸⁾; ir-Renju Unit għallhekk mhux qed jieħu sehem fl-adozzjoni tiegħu u mhux marbut bih jew sugġett għall-applikazzjoni tiegħu.

⁽³⁾ ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36.

⁽⁴⁾ ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31.

⁽⁵⁾ ĠU L 53, 27.2.2008, p. 52.

⁽⁶⁾ ĠU L 53, 27.2.2008, p. 1.

⁽⁷⁾ ĠU L 83, 26.3.2008, p. 3.

⁽⁸⁾ ĠU L 131, 1.6.2000, p. 43.

⁽¹⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-11 ta' Novembru 2010 (għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u Deċiżjoni tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2010.

⁽²⁾ ĠU L 81, 21.3.2001, p. 1.

(8) Dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li fih l-Irlanda ma tihux sehem, skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 rigward it-talba tal-Irlanda biex tiehu sehem f'xi dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen ⁽¹⁾; għalhekk l-Irlanda mhijiex qiegħda tiehu sehem fl-adozzjoni tiegħu u mhijiex marbuta bih jew sugġetta għall-applikazzjoni tiegħu.

(9) Fir-rigward ta' Ċipru, dan ir-Regolament jikkostitwixxi att li jibni fuq, jew inkella huwa relatat mal-*acquis* ta' Schengen fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 3(1) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2003.

(10) Dan ir-Regolament jikkostitwixxi att li jibni fuq, jew inkella huwa relatat mal-*acquis* ta' Schengen fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 4(1) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2005,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 539/2001 huwa b'dan emendat kif ġej:

1. L-Anness I huwa emendat kif ġej:

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri skont it-Trattati.

Magħmul fi Strasburgu, il-15 ta' Diċembru 2010.

Għall-Parlament Ewropew
Il-President
J. BUZEK

Għall-Kunsill
Il-President
O. CHASTEL

(a) fil-Parti 1, referenza għall-Marjana tat-Tramuntana hija mhassra;

(b) fil-Parti 2, referenza għat-Tajwan hija mhassra.

2. Fl-Anness II, jizzied dan li ġej:

"4. ENTITAJIET U AWTORITAJIET TERRITORJALI LI MA HUMIEX RIKONOXXUTI BĦALA STATI MINN TAL-ANQAS STAT MEMBRU WIEHED:

It-Tajwan (*)

(*) L-eżenzjoni mill-htieġa ta' viża tapplika biss għad-detenturi tal-passaporti mahruġa mit-Tajwan li jinkludu numru tal-karta ta' identità."

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 64, 7.3.2002, p. 20.